

# **Zmluva o združení**

uzatvorená podľa § 829 a násl. Občianskeho zákonníka

medzi účastníkmi združenia:

## **1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava  
Štatutárny zástupca: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka  
Číslo účtu: 258227413/7500  
IČO: 603 481  
/ďalej len ako „hlavné mesto“/

a

## **2. Mestská časť Bratislava – Rača**

Sídlo: Kubačová 21, 831 06 Bratislava 35  
Štatutárny zástupca: Mgr. Peter Pilinský, starosta  
Bankové spojenie: VÚB Bratislava - mesto  
Číslo účtu: 421-032/0200  
Číslo osobitného účtu: 2279901656/0200  
IČO: 304 557

/ďalej len ako „mestská časť Rača“/

za nasledovných dohodnutých podmienok:

### **Preambula**

- (1) V pôsobnosti hlavného mesta podľa čl. 43 bod 5 písm. q) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy ako aj mestskej časti Rača podľa čl. 44 bod 3 písm. a) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je povinnosť zabezpečiť zber a prepravu objemných odpadov, oddelene vytriedených odpadov z domácností s obsahom škodlivín a bez obsahu škodlivín, drobných stavebných odpadov na účely ich zhodnotenia alebo zneškodnenia. Vytvorenie stálych zberných miest, t.j. vybudovanie a prevádzka zberného dvora je formou zabezpečenia tejto povinnosti.
- (2) Mestská časť Rača má podľa zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v správe pozemok, parc. č. 1463/1, zastavené plochy a nádvoria, nachádzajúci sa v Bratislave, mestská časť Rača, okres Bratislava III, k. ú. Rača, na ul. Pri Šajbách, o výmere 2 694 m<sup>2</sup>, zapísaný na liste vlastníctva č. 1515 ako parcela registra „C“ vedenom na Katastrálnom úrade v Bratislave, Správe katastra hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava, ktorého vlastníkom je hlavné mesto (ďalej len „pozemok“), a ktorý slúži ako provizórne zberné miesto pre obyvateľov mestskej časti Rača.
- (3) Za účelom dobudovania zberného dvora na pozemku sa účastníci združenia dohodli na uzavretí tejto Zmluvy o združení (ďalej len „Zmluva“) a vytvorení združenia. Združenie nie je právnickou osobou.

## **Článok 1**

### **Účel združenia**

(1) Účelom tohto združenia je

- a) zaobstaranie vypracovania projektovej dokumentácie pre územné a stavebné konanie, vrátane prerokovania projektovej dokumentácie s dotknutými orgánmi a organizáciami - v záujme vydania územného rozhodnutia a stavebného povolenia, týkajúcich sa povolenia umiestnenia a výstavby zberného dvora na pozemku (ďalej len „projektová dokumentácia“),
- b) v prípade potreby zabezpečenie vypracovania zámeru umiestnenia výstavby zberného dvora na pozemku pre zisťovacie konanie podľa § 22 a nasl. zák. č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie,
- c) realizácia stavby „Zberný dvor - Rača“ podľa spracovanej projektovej dokumentácie a podľa podmienok vydaného územného rozhodnutia a stavebného povolenia.

(2) Zberný dvor bude umožňovať obyvateľom mestskej časti Rača realizáciu zberu objemných odpadov, oddelene vytriedených odpadov z domácností bez obsahu škodlivín a drobných stavebných odpadov.

(3) Združenie pri výberovom konaní na dodávku služieb a prác podľa bodu 1 tohto článku bude postupovať podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“), za podmienok dohodnutých v Zmluve.

## **Článok 2**

### **Činnosti účastníkov združenia**

(1) Hlavné mesto sa k dosiahnutiu účelu združenia vymedzeného v čl. 1 Zmluvy zaväzuje:

- a) združiť finančné prostriedky na zabezpečenie vypracovania projektovej dokumentácie a vybudovanie zberného dvora v podiele uvedenom v čl. 4 bod 1 písm. a) Zmluvy,
- b) poskytnúť odbornú pomoc a spoluprácu pri zadávaní zákazky použitím postupu podľa zákona o verejnom obstarávaní.

(2) Mestská časť Rača sa k dosiahnutiu účelu združenia vymedzeného v čl. 1 Zmluvy zaväzuje:

- a) združiť finančné prostriedky na zabezpečenie vypracovania projektovej dokumentácie a vybudovanie zberného dvora v podiele uvedenom v čl. 4 bod 1 písm. b) Zmluvy,
- b) uskutočniť prieskum trhu na zákazku na vypracovanie projektovej dokumentácie a výber zhotoviteľa projektovej dokumentácie najneskôr do 31.01.2013,
- c) zabezpečiť výber dodávateľa stavebných prác pre realizáciu stavby „Zberný dvor – Rača“.

(3) Účastníci združenia sa dohodli, že verejným obstarávateľom pre zadanie zákazky podľa článku 1 Zmluvy na vypracovanie projektovej dokumentácie a vybudovanie zberného dvora bude mestská časť Rača.

(4) Mestská časť Rača a hlavné mesto sa zaväzujú prerokovať:

- a) rozsah a podmienky zadania zákazky na vypracovanie projektovej dokumentácie na vybudovanie zberného dvora najneskôr do desiatich pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy,
- b) rozsah a podmienky zadania zákazky na zabezpečenie výberu dodávateľa stavebných prác pre realizáciu stavby „Zberný dvor – Rača“, najneskôr do 30 dní po nadobudnutí právoplatnosti stavebného povolenia k stavbe zberného dvora.

O prerokovaní rozsahu a podmienok zákazky účastníci dohody vyhotovia písomný záznam, v ktorom bude vyjadrený súhlas účastníkov združenia s podmienkami zadania zákazky.

- (5) Účastníci združenia sa dohodli, že podľa potreby zabezpečia v záujme plnenia účelu združenia potrebnú súčinnosť, vrátane poskytnutia potrebných súhlasov, stanovísk a vyjadrení účastníkov združenia, predloženia potrebných vlastníckych dokladov, uzavretých zmlúv a ďalších potrebných dokumentov a rovnako zabezpečia realizáciu ďalších aktivít, ktoré si bude vyžadovať plnenie dohodnutého účelu združenia. V rámci toho sa poverení zástupcovia účastníkov združenia budú spoločne zúčastňovať všetkých rokovaní o podmienkach zadávania zákazky na vypracovanie projektovej dokumentácie a zákazky na vybudovanie zberného dvora s vybranými zhotoviteľmi. V prípade potreby podrobnejšej úpravy postupov a vzťahov účastníkov združenia, vyplývajúcich z týchto rokovaní, resp. z realizácie aktivít podľa predchádzajúcej vety sa tieto budú riešiť dodatkom k Zmluve.
- (6) Účastníci združenia si vyhradzujú právo kontroly postupov a prác a dodržiavania termínov pri príprave stavebnej dokumentácie a jej podkladov podľa harmonogramu, stanoveného na základe uskutočnených rokovaní podľa bodu 5 tohto článku.

### Článok 3

#### Práva a povinnosti účastníkov združenia

- (1) Účastníci združenia sa zaväzujú:
  - a) navzájom sa informovať o všetkých, aj bežných, spoločných veciach združenia,
  - b) neuskutočňovať bez vedomia a súhlasu druhého účastníka žiadne úkony, ktoré majú viesť k dosiahnutiu účelu združenia.
- (2) Za záväzky zo spoločnej činnosti združenia voči tretím osobám účastníci združenia zodpovedajú spoločne a nerozdielne.
- (3) Pohľadávky zo spoločnej činnosti voči tretím osobám patria účastníkom združenia spoločne a nerozdielne.

### Článok 4

#### Vymedzenie združenia finančných prostriedkov a spôsob hospodárenia

- (1) Účastníci združenia sa zaväzujú na dosiahnutie účelu združenia uvedenom v čl. 1 Zmluvy ako majetkové hodnoty do združenia vložiť a združiť finančné prostriedky **na osobitnom účte zriadenom Mestskou časťou Rača, vedeného vo VÚB a.s. č. účtu. 2279901656/0200 a to v nasledovnom pomere:**
  - a) hlavné mesto vo výške 75 %., t. j. 30.000,- Eur (slovom tridsaťtisíc eur),
  - b) mestská časť Rača vo výške 25 % , t.j. 10 000,- Eur (slovom desaťtisíc eur).
- (2) Hlavné mesto poskytne finančné prostriedky podľa bodu 1 písm. a) tohto článku bezhotovostným prevodom na osobitný účet uvedený v bode 1 tohto článku najneskôr do 31.12.2012. Za deň splnenia záväzku sa považuje deň odpísania sumy z účtu hlavného mesta v prospech osobitného účtu.
- (3) Mestská časť Rača:
  - a) prehlasuje, že finančné prostriedky vo výške 2000,- Eur (slovom dvetisíc eur) sú v deň nadobudnutia platnosti tejto Zmluvy uložené na osobitnom účte,
  - b) sa zaväzuje, že poskytne finančné prostriedky vo výške 8000,- Eur (slovom osemtisíc eur) najneskôr do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy.
- (4) Prípád potreby poskytnutia ďalších finančných prostriedkov účastníkov združenia v záujme dobudovania zberného dvora sa bude riešiť dodatkom k Zmluve.

- (5) Poskytnuté finančné prostriedky sú v spoluvlastníctve účastníkov združenia v pomere k výške ich vkladov.
- (6) Správou majetkových hodnôt združenia získaných od účastníkov združenia ako aj majetkových hodnôt, práv a záväzkov získaných pri výkone spoločnej činnosti sa poveruje mestská časť Rača.
- (7) Hlavné mesto má právo kedykoľvek presvedčiť sa o hospodárskom stave združenia.
- (8) Všetky výdavky spojené s činnosťou združenia sa uhradzujú z prostriedkov združenia.

## **Článok 5**

### **Podiely na majetku získanom spoločnou činnosťou**

Účastníci združenia sa dohodli, že:

- a) projektová dokumentácia na vybudovanie zberného dvora bude v spoluvlastníctve účastníkov združenia v pomere k výške ich finančných vkladov podľa článku 4 bod 1 Zmluvy,
- b) stavba „Zberný dvor – Rača“ bude v spoluvlastníctve účastníkov združenia v pomere k výške ich finančných vkladov podľa čl. 4 bod 1 Zmluvy. V prípade vloženia ďalších majetkových hodnôt účastníkov združenia podľa čl. 4. bod 4 Zmluvy sa spoluvlastnícke podiely účastníkov združenia stanovia vo výslednom pomere ich vkladov.

## **Článok 6**

### **Doba trvania a ukončenie Zmluvy**

- (1) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do doby ukončenia kolaudácie stavby „Zberný dvor – Rača“.
- (2) Účastníci združenia sa dohodli, že do jedného mesiaca po skončení činnosti združenia uskutočnia majetkové usporiadanie finančných prostriedkov na účte združenia podľa čl. 4 bod 1 Zmluvy, a to tak, že sa im vyplatí podiel finančnej sumy nachádzajúcej sa na osobitnom účte v pomere k ich výške vkladov.
- (3) K zániku združenia môže dôjsť za podmienok upravených Občianskym zákonníkom a to:
  - a) vystúpením účastníka združenia zo združenia s účinnosťou odo dňa doručenia vystúpenia na základe porušenia záväzkov zo strany druhého účastníka združenia, vyplývajúcich zo Zmluvy,
  - b) dohodou účastníkov združenia,
  - c) uplynutím dohodnutej doby, na ktorú bolo združenie založené,
  - d) neposkytnutím majetkovej hodnoty účastníka združenia do združenia – spôsobom a v termínoch podľa čl. 4 bod 1 písm. a) a b) a bodu 3 Zmluvy.
- (4) Účastník združenia nesmie vystúpiť zo združenia v nevhodnej dobe, t.j. v takej dobe, kedy by vystúpenie malo za následok neplnenie dohodnutých záväzkov a bola na ujmu druhého účastníka združenia. Za nevhodnú dobu sa považuje predovšetkým doba od vzniku združenia až do doby, v ktorej by vystúpenie účastníka združenia spôsobilo nemožnosť plnenia záväzkov účastníkov združenia v súvislosti so spracovaním projektovej dokumentácie na umiestnenie a výstavbu zberného dvora, resp. s prípravou a realizáciou stavby zberného dvora v dohodnutých termínoch.
- (5) V prípade zániku združenia si účastníci združenia usporiadajú vzájomné majetkové práva súvisiace s touto zmluvou ku dňu zániku združenia podľa výšky poskytnutých majetkových hodnôt do združenia a pomerov k majetkovým hodnotám poskytnutým na dosiahnutie dohodnutého účelu tejto zmluvy.

## **Článok 7**

### **Záverečné ustanovenia**

- (1) Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia na webových sídlach účastníkov združenia.
- (2) Túto Zmluvu môžu účastníci združenia meniť a dopĺňať na základe vzájomnej dohody, a to formou písomného dodatku.
- (3) Práva a povinnosti touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom mesta Slovenskej republiky Bratislavy, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- (4) Prípadné spory vzniknuté z tejto Zmluvy sa účastníci združenia zaväzujú riešiť prednostne vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. Pokiaľ takéto riešenie nebude úspešné, budú sa tieto spory riešiť cestou vecne a miestne príslušných súdov Slovenskej republiky.
- (5) Ustanovenia Zmluvy, ktoré sa stanú neplatnými v dôsledku zmien príslušných právnych predpisov, nezakladajú neplatnosť celej Zmluvy. Účastníci združenia sa zaväzujú upraviť tieto ustanovenia tak, aby nová úprava bola čo najbližšie úprave pôvodnej a umožnila dosiahnuť účel tejto Zmluvy.
- (6) Zmluva sa vyhotovuje v šiestich (6) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom každý z účastníkov združenia obdrží po troch (3) vyhotoveniach.
- (7) Účastníci združenia vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 21.12.2012.

V Bratislave, dňa 21.12.2012

**za hlavné mesto:**

**za mestskú časť – Rača:**

.....

.....

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.  
primátor

Mgr. Peter Pilinský  
starosta